



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят девятый год

7210-е заседание

Среда, 25 июня 2014 года, 15 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Чуркин (Российская Федерация)

Члены:

Аргентина	г-н Станканелли
Австралия	г-н Куинлан
Чад	г-н Шериф
Чили	г-н Баррос Мелет
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Аро
Иордания	г-н Хмуд
Литва	г-н Баублис
Люксембург	г-жа Лукас
Нигерия	г-н Ларо
Республика Корея	г-н О Джун
Руанда	г-н Сана
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Тейтем
Соединенные Штаты Америки	г-н Данн

Повестка дня

Ситуация в Мали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали (S/2014/403)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Мали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали (S/2014/403)

Председатель: На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в текущем заседании представителя Мали.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2014/436, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Австралией, Иорданией, Литвой, Люксембургом, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2014/403, в котором содержится доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Сейчас я ставлю этот проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Австралия, Чад, Чили, Китай, Франция, Иордания, Литва, Люксембург, Нигерия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель: За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2164 (2014).

Сейчас я предоставляю слово представителю Мали.

Г-н Кассе (Мали) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь выступать на текущем заседании Совета Безопасности, посвященном ситуации в

Мали. Прежде всего позвольте мне от имени народа и правительства Мали выразить международному сообществу, особенно членам Совета Безопасности и Генеральному секретарю Пан Ги Муну, нашу искреннюю благодарность и глубокую признательность за интерес и поддержку, которыми наша страна по-прежнему пользуется с начала того многоаспектного кризиса, который она старается сейчас его преодолеть.

Ровно год назад, 25 июня 2013 года, Совет Безопасности санкционировал передачу полномочий и обязанностей Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), учрежденной резолюцией 2100 (2013) на первоначальный срок в один год, начавшийся в июле 2013 года.

Что касается достигнутых ею результатов, то мы наблюдаем исключительный прогресс, достигнутый на политическом направлении и в плане безопасности, с особым упором, среди прочего, на эффективное осуществление «дорожной карты» переходного периода, постепенную активизацию процесса диалога и примирения, проведение президентских и парламентских выборов, улучшение положения дел в области прав человека и установление цепи плодотворных контактов между правительством Мали и Специальным представителем Генерального секретаря и Командующим силами МИНУСМА, которым мы еще раз выражаем свое восхищение в связи с отлично выполненной ими работой.

Хотя благодаря усилиям африканских, французских и малийских вооруженных сил удалось обратить в бегство вооруженные группы террористов и экстремистов, снизив при этом уровень их оперативного потенциала, обстановка в плане безопасности на севере Мали, как это ни прискорбно, по-прежнему весьма тревожна. Возьмем, к примеру, один из многочисленных абзацев последнего доклада Генерального секретаря, изданного 9 июня:

«Террористические и вооруженные группы продолжают свои перемещения и действия на севере страны, усиливая присутствие в горном районе Адрар-Ифорас, к северу от Кидаля. Они представляют серьезную опасность для гражданских лиц,

поставленных задач и гуманитарных операций...». (S/2014/403, пункт 17)

В силу таких весьма прискорбных обстоятельств, предвидеть которые при развертывании МИНУСМА было невозможно, наша делегация хотела бы еще раз высказать предложение правительства Мали, внесенное ее министром иностранных дел, африканской интеграции и международного сотрудничества Его Превосходительством г-ном Абдулае Диопом в его выступлении в этом органе 18 июня (см. S/PV.7202). Я хотел бы напомнить, что это предложение состоит, среди прочего, из следующих аспектов.

Первым из них подразумевается быстрое развертывание МИНУСМА за пределами крупнейших городов в северных районах Мали, особенно вокруг деревень и кочевнических районов.

Второй аспект заключается в проведении Малийскими вооруженными силами и МИНУСМА совместных операций по пресечению свободного передвижения вооруженных групп, связанных с теми террористами и наркоторговцами, которые не подписали Уагадугское соглашение.

Третий аспект — это оказание МИНУСМА поддержки в изолировании и разоружении не подписавших это соглашение вооруженных групп, связанных с террористическими сетями и группами наркобизнеса, присутствие которых в северной части Мали теперь подрывает те успехи в установлении безопасности, которые были достигнуты силами операции «Серваль» и чадскими и малийскими вооруженными силами.

Четвертый аспект подразумевает расширение присутствия и деятельности МИНУСМА посредством ее частичной переброски из южных в северные районы страны, где налицо реальная необходимость в стабилизации и восстановлении.

Пятый аспект касается оказания Миссией поддержки малийскому государству в восстановлении государственной власти на всей национальной территории и реконструкции северных районов страны.

Шестой аспект касается сбора оружия у вооруженных групп, а также безотлагательного вывода этих групп из зданий государственных учреждений и общественных заведений и оккупированных ими

районов и их возвращения на позиции, которые они занимали до 17 мая.

Последний аспект предусматривает оказание Организацией Объединенных Наций поддержки в целях ускорения процессов расквартирования вооруженных групп и их разоружения, демобилизации и реинтеграции, в также межмалийскому всеохватывающему диалогу.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы еще раз заявить о готовности правительства Мали изучить совместно с партнерами вопрос о любых механизмах, способных поддержать наши усилия по эффективному и скорейшему преодолению этого кризиса.

Именно в таком контексте Алжир, которому мы воздаем вполне заслуженное должное, в ответ на просьбу президента Республики Мали провел со всеми вооруженными группами и движениями на севере Мали консультации с целью прозондировать почву, с тем чтобы разработать общую платформу, призванную послужить базовым документом для межмалийского всеохватывающего диалога, начало которого запланировано на ближайшие дни.

В связи с этим правительство Мали еще раз выразило Алжиру свое доверие и просило его продолжать его усилия на транспарентной основе и при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций, Африканского союза и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), с тем чтобы эти переговоры быстро привели к заключению окончательного и всеобъемлющего мирного соглашения.

Здесь, в этом зале, я хотел бы еще раз заявить о решительной приверженности правительства Мали всестороннему сотрудничеству с Советом Безопасности в осуществлении только что принятой резолюции 2164 (2014).

В заключение от имени президента Республики Мали Его Превосходительства г-на Ибрагима Бубака Кейты позвольте мне поблагодарить ЭКОВАС, Организацию исламского сотрудничества, Африканский союз, Организацию Объединенных Наций и Европейский союз за их постоянный интерес и приверженность поддержке нашей страны. Мы также выражаем признательность Франции, Чаду и всем нашим двусторонним и многосторонним партнерам за чрезвычайно важную роль, которую

они продолжают играть для окончательного восстановления мира и стабильности в Мали и во всем регионе.

Председатель: В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает

нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 15 ч. 20 м.